

К 7/М 45



120000868896

ама

СТИВАЛ

# МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ

17 – 31 МАРТ '98

Русе, България

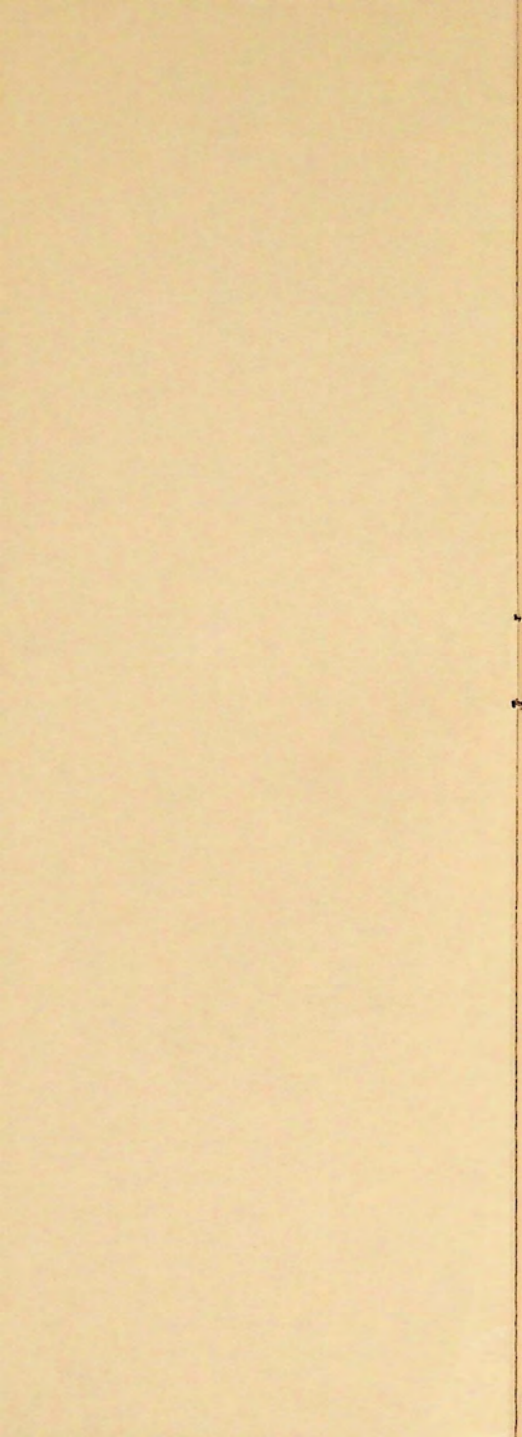


Ministry of Culture  
Municipality of Rousse

XXXVIII INTERNATIONAL FESTIVAL  
**MARCH MUSIC DAYS**

17 – 31 MARCH '98

Rousse, Bulgaria



Министерство на културата  
Община – Русе

**XXXVIII МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ  
„МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ“ – РУСЕ  
17 – 31 март '98**

**Концерт на  
МЛАДЕЖКИ  
ФЕСТИВАЛЕН ОРКЕСТЪР –  
РУСЕ**

С участието на  
**ХОР „Проф. ВАСИЛ АРНАУДОВ“**  
при Сдружение „В. Арнаудов“ – Русе

Диригент:  
**ПАВЕЛ БАЛЕВ**

Солисти:  
**ГАБРИЕЛ РЪЗВАН-СУМА**  
*Виолончело, Румъния*

**Людмила ГЕРОВА** – сопран  
**Весела ТОДОРОВА** – сопран  
**Снежина КУМАНОВА** – мецосопран  
**Георги СЕРБЕЗОВ** – тенор  
**Ивайло ДЖУРОВ** – бас

Диригент на хора:  
**Драгомир Йосифов**  
Хормайстори:

**Добриня Георгиева**  
**Евгени Желязков**

Регионална библиотека  
"Любен Каравелов"



120000868896

**18 март** – сряда

17 ч. – 19 ч.

Зала „Филхармония“ 448247

## Програма

### I.

**Волфганг  
Амадеус Моцарт**  
(1756 – 1791)

• **Симфония № 21,**  
**ла мажор,**  
**KV 134 (1772)**

- *Allegro*
- *Andante*
- *Menuetto*
- *Allegro*

**Йозеф Хайн**  
(1732 – 1809)

• **Концерт за**  
**Виолончело и**  
**оркестър № 1,**  
**до мажор**

- *Allegro moderato*
- *Adagio*
- *Rondo. Allegro*

### II.

**Йохан**  
**Себастиан Бах**  
(1685 – 1750)

• **„Магнификат“**  
**за солисти, хор и**  
**оркестър, BWV 238**  
**(1723)**

- *„Magnificat anima mea“*
- *„Et exsultavit spiritus meus“*
- *„Quia respexit humilitatem“*
- *„Omnes generationes“*
- *„Quia fecit mihi magna“*
- *„Et misericordia a progenie“*
- *„Fecit potentiam in brachio suo“*
- *„Deposuit potentes“*
- *„Esurientes implevit bonis“*
- *„Suscepit Israel puerum suum“*
- *„Sicut locutus est“*
- *„Gloria Patri“*

През 1772 г., след двете пътувания на **Моцарт** из Италия, в музиката на младия композитор започва да се усеща влиянието на високоразвитото италианско певческо изкуство. Всъщност част от новаторството на Моцарт се състои именно в проникването на напевността в инструменталните жанрове.

**Симфония № 21** е композирана през лятото на 1772 г. и нейните теми вече се отличават с истинска Моцартова напевност. Творбата изненадва слушателя със свободата при използването на солиращите инструменти, както и с голямата контрастност на гласовете в оркестъра. Отделните части на произведението са обединени в строго, хармонично цяло.

Музиката на Симфонията – ту мечтателна, ту бушуваща от силни страсти – като че ли е по-близка до стила на идващия музикален романтизъм, отколкото до духа на Виенската класика.

Ръкописът на **Хайдновия Концерт за Виолончело и оркестър № 1** е открит през 1961 г. в Прага от Олдржих Пулхерт – сътрудник на Пражкия национален музей. Изпълнен е за пръв път на 19 май 1962 г. на музикалния фестивал „Пражка пролет“. Предполага се, че е създаден през 60-те години на XVIII в. и че е композиран за виолончелиста Йозеф Вајгл, който по това време работи в оркестъра на княз Естерхази. Концертът за виолончело и оркестър № 1 е написан в класическа сонатна форма – състои се от три контрастни по темпо части, всяка от които започва с двойна експозиция в оркестъра и в солиста. Емоционалният облик на музиката е оптимистичен и жизнерадостен, претворен със специфични нюанси във всяка отделна част.

Първата част е изградена върху две донякъде противопоставящи се една на друга теми – първата – с енергичен, маршов характер, а втората – по-напевна и лирична. Както в останалите части, така и тук, оркестровата партия е самостоятелно развита, с ярко и плътно звучене.

В музикалната тъкан на средната част преобладават лирични ариозни мелодии. Виолончеловата партия представлява светла, богато орнаментирана кантилена.

Заключителното рондо е буйно, с неудържима ритмична пулсация. Неговата драматична разработка става смислов център на целия концерт. Във финала партията на солиращото виолончело придобива още по-виртуозен размах и празничен блясък.

Предполага се, че **Бах** е композирал „**Магнификата**“ за коледната вечерна служба в Лайпциг през 1723 г. Времето за службата било твърде ограничено и композиторът е трябвало да се съобрази с тези условия, пишейки произведението си. Именно това е причината „Магнификатът“ да е толкова кратък, в сравнение с други Бахови меси и кантати. Но неговата музика не е оцетена от краткостта – напротив, той и днес очарова със своята изящна лаконичност.

Текстът на творбата е взет буквално от Евангелието на Лука (гл. I, ст. 46 – 55), като само в края е добавен съкратен вариант на „Глория“. Евангелският откъс представлява благодарствена молитва на Божата майка, очакваща раждането на Исус. Радостта и ликуването на Мария, описани в Евангелието, предопределят и настроението в музиката – ведра, лъчезарна, тържествена.

„Магнификатът“ започва с бляскав хор (№ 1, „Душата ми величае Господа“) с типично барокова звучност. Радостното чувство преминава и в следващия номер (№ 2, „И духът ми се зарадва в Бога“), но тук то е пресъздадено по-камерно. Третият номер („Задето Той милостно погледна“) внася известен емоционален контраст. В него се възпява християнското смирение на Мария – някои познавачи на Бах твърдят, че това е истински образ на Мадоната в музиката. Идилията внезапно е прекъсната от развълнувания хор (№ 4, „Всички родове“ (ще ме облажават). В музиката Божествената мощ е пресъздадена много въздействащо чрез използването на различни полифонични техники. Басовата ария (№ 5, „Задето Силният ми стори велико нещо“) също възхвалява силата на Бога. По-интимно и лирично звучи дуетът на алта и тенора (№ 6, „И Неговата милост е из рода в род“), който ритмически и интонационно напомня за някои скръбни

солови части от „Матеус пасион“.

Изведнъж хорът и оркестърът гръмват – в № 7 тържествено прозвучават и тромпети. Моществото на Бога е възпято в грандиозна хорова fuga – „Той показа сила с мишцата Си“. Веднага след тази драматургична кулминация идва енергична тенорова ария (№ 8, „Свали силни от престоли“), която е последвана от две спокойни, светли части (№ 9, „Гладни изпълни с блага“ и № 10, „Взе под закрила Израеля“). „Магникатът“ завършва с два величествени, прославящи Бога хора (№ 11, хорова fuga „Както говори на нашите отци“ и № 12, „Слава на Отца“). В заключителния номер усещането за празничност и ликуване е подсилено и чрез бляскавото звучене на тромпетите и органа.

*Евангелие според Лука (I, 46 – 55)*

### **МАГНИФИКАТ**

(Хвалебствен химн на  
Блаженна Дева Мария)

Величае душата ми Господа  
и духът ми се възрадва в Бога,  
Спасителя мой,  
загдето Той милостно погледна на  
рабинята Си; ето отсега нататък  
ще ме нарекат Блаженна Всички  
поколения;  
защото Силният ми стори Велико нещо  
и свято е името Му,  
и милостта Му е от род във род  
за онези, които се боят от Него.  
Той показа сила с мишцата Си,  
разпръсна онези, които се гордеят,  
с мислите на сърцето Си.  
Свали силни от престола им  
и въздигна смирени;  
бедни изпълни с блага, а богати  
отпрати без нищо.  
Взе под закрила Израил, Своя син,  
като си спомни за милостта Си;  
както бе говорил на нашите отци,  
на Авраам и потомството му довека.  
Слава на Отца, слава на Сина, слава  
на Светия Дух.  
Както беше в началото, сега и Всякога  
и Во веки веков. Амин.

**Габриел Ръзван-Сума** е роден през 1977 г. в Румъния. Следва Виолончело в Букурещката музикална академия при проф. Марин Казаку. Специализира при Раду Алдулеску, Миклош Переїни и др. Получава редица национални награди и е лауреат на международния музикален конкурс в Маркнойкирхен. Изнася рецитали в Румъния и свири с румънски симфонични оркестри. Концертирал е във Франция, Австрия, Унгария, Молдова, България и др.

**Павел БАЛЕВ** е роден през 1970 г. в Чирпан. Завършва СМУ в Стара Загора и ДМА със специалности оркестрово и хорова дирижиране (при проф. В. Казанджиев и проф. Г. Робев). Като студент има участия в български музикални фестивали, прави записи за БНР и БНТ, получава награда за найдобър млад музикант (1993 г.).

От 1995 до 1997 г. специализира във Висшето училище за музика във Ваймар. Печели първи награди от конкурси за дириженти в Гьотинген (1995 г.) и Мюнхен (1996 г.).

Концертира с много оркестри в България, Германия и Унгария. В репертоара му влизат творби от всички музикални епохи, както и произведения на съвременни западноевропейски и български автори.

Павел Балеv е стипендиант на Германската служба за академичен обмен и на Обществото „Рихард Вагнер“ в Байройт.

**Програмата подготви:  
Виолета НАЛЕТОВА**



**МЛАДЕЖКИ ФЕСТИВАЛЕН ОРКЕСТЪР  
РУСЕ '98**

**Цигулки:**

Момчил Георгиев  
Веселина Маникова  
Яна Дуканова  
Елена Когин  
Ливиа Александра – *Румъния*  
Милена Русанова  
Лора Липова

**Виоли:**

Петя Иванова  
Алина Женика – *Румъния*  
Антон Бонев

**Чели:**

Бистра Цапаркова  
Мартин Димов  
Иво Александров

**Контрабас:**

Габриел Андронаке – *Румъния*

**Флейта:**

Христо Добринов

**Обои:**

Светла Анчева  
Михаил Цонев

**Кларинет:**

Росен Идеалов

**Баскларинет:**

Здравко Саралиев

**Корни:**

Волен Иванов  
Любомир Стоянов

**Тромпети:**

Румен Гюров  
Габриел Коте  
Росен Иванов

**Тромбон:**

Минчо Томанов

**Ударни:**

Сава Бояджиев  
Невяна Пенева

**Пиано:**

Марио Ангелов



• **Фотоизложба**

**„ПАНОРАМА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ“**

*17 – 31 март, зала „Филхармония“ (фоайе)*

Какво точно представлява Европейската общност или Европейският съюз, както днес я наричаме? Как всъщност е създадена днешна Европа и как влияе тя на нашето ежедневие?

С изложбата се опитваме да отговорим на тези въпроси.

Изложбата представя европейските институции и основните им постижения и се стреми да разкрие богатството и разнообразието на европейските традиции и култура. Изтъкват се икономическите успехи и предимствата на едinodeйствието в търговските отношения с партньорите извън Европа.



Тази изложба гостува в Русе във връзка с проект **„ДЕН НА ЕВРОПА“**, който се осъществява от Община – Русе и партньори и се финансира от **ПРОГРАМА „ФАР“ – Проект BG 9409 „Информация за Европейското споразумение“**.

Основна цел на проекта е да информира обществеността за Европейския съюз и пътищата за евроинтеграцията на България.



Пълна информация за проекта, както и разнообразни материали за ЕС, могат да бъдат намерени в **ИНФОРМАЦИОННИЯ ЦЕНТЪР** на програма „Ден на Европа“.

**Община – Русе,  
отдел „Култура“, ул. „Цариброд“ 3  
(срещу Телевизионния център);  
тел. и факс: 22 57 51.**





Европейски съюз



European Union

Британски съвет



British Council

Министерство на Външните  
работи на Австрия

Ministry of Foreign Affairs  
of Austria

Европейски Културен Фонд  
**APEXchange**

ECF – APEXchange

Клуб „Отворено общество“ – Русе



Open Society Club – Rousse

Център за изкуства „Сорос“ – София



Soros Centre for the Arts – Sofia